



**FIM JUNIOR MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP
CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS JUNIOR
SUPPLEMENTARY REGULATIONS / REGLEMENT PARTICULIER
ADDITIONAL INFORMATION / INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES**

GENERAL INFORMATION / INFORMATIONS GENERALES

Time difference to GMT/*Différence d'heure(s) par rapport GMT*: +1

Power/*Courant*: 220 Volts Currency/*Unité monétaire*: CZK (Kč)

TOURISTIC INFORMATION / INFORMATIONS TOURISTIQUES

Tel N°: +420 383 389 025

Fax N°: +420 383 389 025

E-mail: arealjinin@mefo.cz

Website: www.strakonice.eu

OPENING DAYS AND HOURS / JOURS ET HEURES D'OUVERTURE

Banks/*Banque*: Mon-Fri/Lu-ve from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Supermarkets/*Supermarchés*: from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. every day/tous les jours

Chemists/*Pharmacies*: from 8:00 a.m. to 6:00 p.m. on weekdays (non-stop on duty)

EMERGENCY TELEPHONE Nos / N°^s DE TELEPHONES D'URGENCE

Code prefix to phone abroad (when in the country of the meeting)

Code préfix pour téléphoner à l'étranger (depuis le pays de la manifestation): 00

N° to make a collect call / *N° pour téléphoner en PCV*: N/A

Police : 158

Fire/*Feu* : 150

Ambulance : 155

NEAREST HOSPITAL / HOPITAL LE PLUS PROCHE

Address / *Adresse*

Nemocnice Strakonice

Radomyšilská 336

386 01 Strakonice

Tel. N°: +420 383 314 111

Fax N°: +420 383 314 122

E-mail : sekretariat@nemocnice-st.cz

Website: www.nemocnice-st.cz



**FIM JUNIOR MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP
CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS JUNIOR
SUPPLEMENTARY REGULATIONS / REGLEMENT PARTICULIER**

Title of the meeting / *Titre de la manifestation* :

FIM Junior Motocross World Championship

/ Championnat du Monde FIM de Motocross Junior

Classes: 65cc 2- Stroke/2-Temps - 85cc 2- Stroke/2-Temps - 125cc 2- Stroke/2-Temps

IMN : 205/01

Date: 11.08.2013

Organising FMN / *FMN organisatrice*: ACCR

Venue of the meeting / *lieu de la manifestation*: Jinín

The meeting is organised in accordance with the FIM Sporting Code, Appendices and Regulations.

Cette manifestation est organisée conformément au Code Sportif, aux Annexes et aux Règlements FIM.

ACCESS / ACCÈS

Nearest airport / *Aéroport le plus proche*: Letiště Václava Havla Praha

At / à 140 km from the circuit / *du circuit*

Motorway / *Autoroute*: No. 4

Exit / *Sortie*: Strakonice

National road / *Route nationale*: 22

Nearest town / *Ville la plus proche*: Strakonice

At / à 6 km from the circuit / *du circuit*

Direction: South/Sud

See attached map / *Voir plan annexé*

1. CIRCUIT

Name / *Nom*: Sportovní centrum mládeže AČR Jinín

Length of the course / *Longueur de la piste*: 1788 m

Minimum width / *Largeur minimale*: 6 m

2. ORGANISER / ORGANISATEUR

Name / *Nom (Club/Promoter/Promoteur)*: OFF ROAD KLUB JINÍN v AČR

Address / *Adresse*

Tel. N°: +420 383 389 025

OFF ROAD KLUB JINÍN v AČR

Fax N°: +420 383 389 025

Jinín 73

E-mail: arealjinin@mefo.cz

386 01 Strakonice

Website: www.motokrosjinin.cz



Secretariat of the Meeting / *Secrétariat de la Manifestation*

Address / Adresse
Jinín 73
386 01 Strakonice

Tel. N°: +420 383 389 025
Fax N°: +420 383 389 025
E-mail : arealjinin@mefo.cz
Website: www.mx-junior-jinin.info

Open on / *Ouvert le*

Friday / *Vendredi* 09.08.2013 from/*de* 07:00 to/*à* 20:00
Saturday / *Samedi* 10.08.2013 from/*de* 07:00 to/*à* 20:00
Sunday / *Dimanche* 11.08.2013 from/*de* 07:00 to/*à* 20:00

3. OFFICIALS / *OFFICIELS & FIM LICENCE NO / LICENCE FIM NO*

- Jury President		
- <i>Président du Jury</i>	JP Ribbink	No: 1568
- CMS Jury Member		
- <i>Membre CMS du Jury</i>	JY Desplaces	No: 1557
- FMNR Jury Member		
- <i>Membre FMNR du Jury</i>	Martin Pichl	No: 6223
- FIM Race Director		
- <i>Directeur de la Manifestation FIM</i>	Ingo Partsch	No: 1377
- Secretary of the Jury		
- <i>Secrétaire du Jury</i>	Veronika Samková	
- Clerk of the Course		
- <i>Directeur de Course</i>	Jiří Šitina	No: 1391
- Secretary of the Meeting		
- <i>Secrétaire de la Manifestation</i>	Jakub Slabý	
- Chief Technical Steward		
- <i>Chef Commissaire Technique</i>	Josef Vančura	No: 6358
- Chief Timekeeper		
- <i>Chef Chronométrateur</i>	Radomír Navrátil	No: 8646
- Environmental Steward		
- <i>Commissaire Environnement</i>	Josef Jiránek	No: 7035
- Chief Medical Officer		
- <i>Chef du Service Médical</i>	MUDr. Tomáš Brož	No: 8460
- Press Officer		
- <i>Officier de Presse</i>	Miroslav Filipčík	
- Paddock Official		
- <i>Responsable du Parc des Coureurs</i>	Václav Čadek	
- FMN Delegates according to the FIM Sporting Code and Regulations.		
- <i>Délégués FMN conformément au Code Sportif et aux Règlements FIM.</i>		



The meeting will be organised in conformation with the International FIM Sporting Code, the CMS Regulations, the general rules of the FMNR, when applicable, and these Supplementary Regulations which have been duly examined and approved by the FMNR.

La manifestation est organisée conformément au Code Sportif de la FIM, aux règlements de la CMS, aux règlements généraux de la FMNR, lorsque applicable et au présent Règlement Particulier qui a été examiné et approuvé par la FMNR.

4. ENTRIES / ENGAGEMENTS

Entry requests, provisional entries and/or entry forms duly completed by the participant and approved by his FMN must be sent to:

Les demandes d'engagement, les engagements provisoires et/ou formulaires d'engagement dûment remplis par le participant et approuvés par sa FMN doivent être envoyés à :

Dirk De Neve
FIM Administration
11, rte Suisse
CH-1295 Mies, Switzerland

Tel. N°: +41 22 950 95 07
Fax N°: +41 22 950 95 01
E-mail: dirk.deneve@fim.ch
Website: www.fim-live.com

Closing date of entries / *date de clôture des engagements* : 09.07.2013

Junior 65cc:

Minimum Age / *âge minimum* : 10 years / *ans*

Maximum Age / *âge maximum* : 12 years / *ans*

Riders born between / *coureurs nés entre* : 1.01.2001 and / *et* 09.08.2003

Junior 85cc:

Minimum age / *âge minimum* : 11 years / *ans*

Maximum age / *âge maximum* : 14 years / *ans*

Riders born between / *coureurs nés entre* : 1.01.1999 and / *et* 09.08.2002

Junior 125cc:

Minimum age / *âge minimum* : 13 years / *ans*

Maximum age / *âge maximum* : 17 years / *ans*

Riders born between / *coureurs nés entre* : 1.01.1996 and / *et* 09.08.2000

The limit for the minimum age starts at the date of the rider's birthday.

The limit for the maximum age finishes at the end of the calendar year in which the rider reaches the age of 12 (65cc class), 14 (85cc class) and 17 years (125cc class).

La limite d'âge minimum débute à la date de l'anniversaire du coureur.

La limite d'âge maximum se termine à la fin de l'année de calendrier en cours pendant laquelle le coureur atteint l'âge de 12 ans (classe 65cc), 14 ans (classe 85cc) et 17 ans (classe 125cc).

Riders can enter only one class.

Les coureurs peuvent s'engager que dans une seule classe.



For the following points (5-16), see attached Time Schedule in English.
Pour les points suivants (5-16), voir Horaire en français ci-joint.

5. CIRCUIT CONTROL / CONTROLE DU CIRCUIT

Meeting point: at the starting grid / *lieu de rencontre : à la grille de départ.*

6. MEETING WITH THE ORGANISER / REUNION AVEC L'ORGANISATEUR

Venue / Lieu: the Jury room / *au local du Jury*

7. TECHNICAL CONTROL / CONTROLE TECHNIQUE

Venue / Lieu: the technical control post / *au poste du contrôle technique.*

8. JURY MEETINGS / SEANCES DU JURY

Venue / Lieu: the Jury room / *au local du Jury*

9. RIDERS' BRIEFING / BRIEFING AVEC LES COUREURS

Meeting point / *Lieu du briefing* : at the starting grid / *à la grille de départ.*

10. PRACTICE / ENTRAINEMENTS

11. QUALIFYING / QUALIFICATIONS

12. FREE START SESSION / TEST LIBRE DE DEPART

13. WARM-UP

14. SIGHTING LAP / TOUR DE RECONNAISSANCE

15. WAITING ZONE / ZONE D'ATTENTE

16. RACES / COURSES

17. FUEL / CARBURANT

In accordance with FIM specifications / *Conformément aux prescriptions de la FIM.*



18. INSURANCE / ASSURANCE

By endorsing the application form for entry, the FMN of the rider certifies that the rider is insured in accordance with the FIM requirements.

Par l'approbation du bulletin d'engagement, la FMN du coureur certifie que le coureur est assuré conformément aux prescriptions de la FIM.

The organiser has contracted a third party insurance in accordance with Art. 110.1 of the FIM Sporting Code.

L'organisateur a contracté une assurance responsabilité civile conformément à l'Art. 110.1 du Code Sportif de la FIM.

This insurance includes a guarantee of Public Liability Insurance \$ 2'500'000.-.

Cette assurance comporte une garantie de \$ 2'500'000.-.

The organiser disclaims all responsibility for damage to a motorcycle, its accessories and components arising out of an accident, fire or other incident.

L'organisateur décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés à un motorcycle, à ses accessoires et pièces, par un accident, le feu ou tout autre incident.

19. PROTESTS AND APPEALS / RECLAMATIONS ET APPELS

Any person or group of persons (rider, entrant, manufacturer, official, etc.), recognised by the FIM and concerned by a decision taken under the authority of the FIM, may ask for redress for the consequences of that decision.

Toute personne ou groupe de personnes (coureur, concurrent, constructeur, officiel, etc.), reconnu par la FIM et se considérant lésé à la suite d'une décision prise sous l'autorité de la FIM, a le droit de demander réparation pour les conséquences qu'ont entraînées cette décision.

Protests must be lodged according to the FIM Disciplinary and Arbitration Code and the Supplementary Regulations and be accompanied by a fee of € 660.- or the equivalent amount in local currency, returnable if the protest is justified.

Toute réclamation doit être présentée conformément au Code Disciplinaire et d'Arbitrage FIM et au Règlement Particulier et être accompagnée d'une caution de € 660.- ou d'un montant équivalent en monnaie locale, qui sera remboursée si la réclamation est fondée.

Generally, protests against the eligibility of a rider, entrant or a motorcycle entered, must be made before the start of the official practice.

En règle générale, toute réclamation contre l'éligibilité d'un coureur, passager, concurrent ou un motorcycle inscrit doit être présentée avant le début des entraînements officiels.



Any other protests must be lodged immediately after the reason for the protest is known.

Toutes les autres réclamations doivent être présentées dès que la raison de la réclamation est connue.

Protests against results must be presented to the International Jury within 30 minutes following the announcement of the results.

Toute réclamation concernant les résultats doit être présentée au Jury International dans un délai de 30 minutes, au plus tard, après la publication des résultats.

An appeal may be made against a decision of the International Jury to the International Disciplinary Court (CDI).

Il pourra être fait appel devant la Cour Disciplinaire Internationale (CDI) contre une décision du Jury International.

If the protest entails dismantling a motorcycle, the protest fee must be accompanied by an additional deposit of € 120.-. This fee must be paid by the losing party to the mechanic of the rider who had to open the engine.

Si la réclamation implique le démontage d'un motorcycle, la caution doit être accompagnée par une caution supplémentaire de € 120.-. Cette caution doit être payée par la partie perdante au mécanicien du coureur qui a dû ouvrir le moteur.

Protests entailing a fuel control must be accompanied by an additional deposit of € 800.-

Des réclamations impliquant un contrôle du carburant doivent être accompagnées par une caution supplémentaire de € 800.- .

20. PRIZE-GIVING CEREMONY / CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX

Venue of the prize-giving ceremony:

Lieu de la cérémonie de remise des prix : Podium prize-giving ceremony

See attached Time Schedule / *Voir Horaire ci-joint.*

21. INTERPRETATION OF THE SR / INTERPRÉTATION DU RP

The interpretation of these Supplementary Regulations rests entirely with the Jury. In case of dispute, regarding interpretation or if there is any difference between the two official texts, the English text will prevail.

L'interprétation du présent Règlement Particulier est entièrement du ressort du Jury. En cas de contestation concernant l'interprétation ou s'il existe une différence entre les deux textes officiels, c'est le texte anglais qui prévaudra.

Place and date / *Lieu et date :* Jinín 26.04.2013

The Clerk of the Course / *Directeur de Course :* Jiří Šitina

Approved by / *Approuvé par :* ACCR



**FIM JUNIOR MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP
FRIDAY TIME SCHEDULE**

	Friday 09.08.2013
Technical Control:	09.00 - 17.00
Circuit Control:	14:00
Meeting with the Organisers:	16:00
International Jury, First Meeting:	17:30
Second Circuit Control (if necessary):	After the Jury Meeting

**SATURDAY TIME SCHEDULE A
3 QUALIFYING GROUPS
3 classes / 3 X 1 Group**

**SATURDAY TIME SCHEDULE B
4 QUALIFYING GROUPS
3 classes / 2 X 1 + 1 X 2 Groups**

**SATURDAY TIME SCHEDULE C
5 QUALIFYING GROUPS
3 classes / 1 X 1 + 2 X 2 Groups**

**SATURDAY TIME SCHEDULE D
6 QUALIFYING GROUPS
3 classes / 3 X 2 Groups**

**The Saturday time schedule will be published after
the first meeting of the International Jury.**



FIM JUNIOR MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP SUNDAY TIME SCHEDULE

Sunday 11.08.2013	
Warm-Up, 65cc (20 minutes):	09:00 - 09:20
Warm-Up, 85cc (20 minutes):	09:30 - 09:50
Warm-Up, 125cc (20 minutes):	10:00 - 10:20
65cc, Race 1 (Start - 10 minutes): Motorcycles in the Waiting Zone	11:20
65cc, Race 1, Start: (maximum 40 riders / 15 minutes + 2 laps)	11:30
85cc, Race 1 (Start - 10 minutes): Motorcycles in the Waiting Zone	12:05
85cc, Race 1, Start: (maximum 40 riders / 20 minutes + 2 laps)	12:15
125cc, Race 1 (Start - 10 minutes): Motorcycles in the Waiting Zone	13:00
125cc, Race 1, Start: (maximum 40 riders / 25 minutes + 2 laps)	13:10
65cc, Race 2 (Start - 10 minutes): Motorcycles in the Waiting Zone	14:20
65cc, Race 2, Start: (maximum 40 riders / 12 minutes + 2 laps)	14:30
85cc, Race 2 (Start - 10 minutes): Motorcycles in the Waiting Zone	15:05
85cc, Race 2, Start: (maximum 40 riders 20 minutes + 2 laps)	15:15
125cc, Race 2 (Start - 10 minutes): Motorcycles in the Waiting Zone	16:00
125cc, Race 2, Start: (maximum 40 riders / 25 minutes + 2 laps)	16:10
65cc Prize-Giving Ceremony (PGC): (riders positions 1, 2, 3 of the overall results)	17:00
85cc Prize-giving Ceremony (PGC): (riders positions 1, 2, 3 of the overall results)	Immediately after 65cc PGC
125cc Prize-Giving Ceremony (PGC): (riders positions 1, 2, 3 of the overall results)	Immediately after 85cc PGC
Team Prize-Giving Ceremony (Team PGC): (teams positions 1, 2, 3 of the overall results)	Immediately after 125cc PGC
International Jury, Third Meeting:	17:30



**CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS JUNIOR
HORAIRE VENDREDI**

	Vendredi 09.08.2013
<i>Contrôle Technique :</i>	09h00 - 17h00
<i>Contrôle de Circuit :</i>	14h00
<i>Réunion avec les Organisateurs :</i>	16h00
<i>Jury International, Première séance :</i>	17h30
<i>Deuxième Contrôle de Circuit (si nécessaire) :</i>	Après la Séance du Jury

HORAIRE A - SAMEDI
3 GROUPES DE QUALIFICATION
3 classes / 3 X 1 Groupe

HORAIRE B - SAMEDI
4 GROUPES DE QUALIFICATION
3 classes / 2 X 1 + 1 X 2 Groupes

HORAIRE C - SAMEDI
5 GROUPES DE QUALIFICATION
3 classes / 1 X 1 + 2 X 2 Groupes

HORAIRE D - SAMEDI
6 GROUPES DE QUALIFICATION
3 classes / 3 X 2 Groupes

Le plan horaire du samedi sera publié après
la première séance du Jury International.



**CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS JUNIOR
HORAIRE DIMANCHE**

Dimanche 11.08.2013	
Warm-Up, 65cc (20 minutes) :	09h00 - 09h20
Warm-Up, 85cc (20 minutes) :	09h30 - 09h50
Warm-Up, 125cc (20 minutes) :	10h00 - 10h20
65cc, Course 1 (Départ - 10 minutes) : Motocycles dans la Zone d'Attente	11h20
65cc, Race 1, Départ : (maximum 40 coureurs / 12 minutes + 2 tours)	11h30
85cc, Course 1 (Départ - 10 minutes) : Motocycles dans la Zone d'Attente	12h05
85cc, Race 1, Départ : (maximum 40 coureurs / 20 minutes + 2 tours)	12h15
125cc, Course 1 (Départ - 10 minutes) : Motocycles dans la Zone d'Attente	13h00
125cc, Race 1, Départ : (maximum 40 coureurs / 25 minutes + 2 tours)	13h10
65cc, Course 2 (Départ - 10 minutes) : Motocycles dans la Zone d'Attente	14h20
65cc, Race 2, Départ : (maximum 40 coureurs / 15 minutes + 2 tours)	14h30
85cc, Race 2 (Départ - 10 minutes) : Motocycles dans la Zone d'Attente	15h05
85cc, Race 2, Départ : (maximum 40 coureurs / 20 minutes + 2 tours)	15h15
125cc, Course 2 (Départ - 10 minutes) : Motocycles dans la Zone d'Attente	16h00
125cc, Course 2, Départ : (maximum 40 coureurs / 25 minutes + 2 tours)	16h10
65cc, Cérémonie de Remise de Prix (CRP 65cc) : (coureurs positions 1, 2, 3 of the overall results)	17h00
85cc, Cérémonie de Remise de Prix (CRP 85cc) : (coureurs positions 1, 2, 3 classement général)	Immédiatement après CRP 65cc
125cc, Cérémonie de Remise de Prix (CRP 125cc) : (coureurs positions 1, 2, 3 classement général)	Immédiatement après CRP 85cc
Equipe, Cérémonie de Remise de Prix (CRP Equipe) : (équipes positions 1, 2, 3 classement général)	Immédiatement après CRP 125cc
Jury International, Troisième Séance :	17h30

GERMANY

- 1 Altenberg / Chovec
- 2 Arzberg / Pomazl
- 3 Waldhaus / Rozvadov
- 4 Bayern-Eisenstein / Železná Ruda
- 5 Philippseut / Strážný

AUSTRIA

- 6 Wulfovitz / Dolní Dvůřítě

SLOVAKIA

- 7 Kúty / Lanžhot
- 8 Orlstorna / St. Hrozantov

POLAND

- 9 Kudowa / Máchov-Beloves

